



# LOAGHTAN BOOKS NEWS



www.loaghtanbooks.com

ISSUE 3, JULY 2012

## Introducing *What Nobody Sees*

Thanks to those who pointed out errors on our website in May. Our excellent freelance web expert (are you reading this Nick?!) updates our site and keeps it in order. Unfortunately our latest update coincided with a stay in hospital for him. Corrections were therefore not made with our usual speed. He's now on the mend, but our apologies to anyone who was confused.

### An Astonishing Book

*What Nobody Sees* is a first for us in many ways. We've never had the care of a book of this originality before. We've never published a biography before. We've never handled a translation before. It will also be our first Kindle book. Exciting times!

However, as soon as we read Anne-Pia's story we knew we had to give it a go. Anne-Pia Nygård (look her up on Wikipedia) was born with a spinal deformity and has battled against tremendous medical problems to achieve fulfilment and independence. She writes about her own efforts with courage and objectivity, and without a shred of self-pity. At the same time she offers an unsparing window into the exhaustion, prejudice and constant niggling irritation of living with a disability.

Very readably translated from the Norwegian *Det Som Ingen Ser*, Anne-Pia's story is scheduled for publication in late September. *Best wishes Sara*



I know the above photograph doesn't look very exciting, but today is Tynwald Day and the stepped mound in the picture is Tynwald Hill. Every year on 5 July, old midsummer's day, members of the oldest continuous parliament in the world meet on Tynwald Hill, St John's, Isle of Man to proclaim new laws.

The laws are read in English and in Manx and, until so read, are not binding. Nowadays the titles and abstracts are all that's read, as Manx legislation, like that of everywhere else, has grown more complicated. St John's is in the parish of German so punning islanders say that their laws have to be read in Manx, in English and in German. More details in *A Brief History of the Isle of Man*.

### Productive eavesdropping

It's always a challenge for a small business to reach customers, which is where the internet comes in so handy. We look up anyone we think might be interested, and contact them with details about the book. Often we don't get a reply, which is a pity, as even 'no thank you' is better than being ignored. It's really nice, however, when people are enthusiastic. Major Cole thought so too: 'Two American soldiers standing by, not knowing I was behind them. One turned to the other and said "you know, these boys have got something we haven't got; that precision, that speed, that coordination is really something". I felt a little happier.' *Invading America, 1943*, page 85.

### Important - or not?

Wartime clothing restrictions affected everyone. In February 1944, for example, Hugh Dalton, President of the Board of Trade said: 'The morale of the women has always been high, but that of the men has been depressed by not having enough pockets.'

Quoted in *Dear Ray*, page 46

### Quote of the day

'I have just seen a notice up saying it is forbidden to keep a diary. I shall take no notice at all of that.' Adelaide Lubbock, writing in her diary on 17 April 1945. *A Cog in the Wheel*, page 20.